

# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

társadalmi és közgazdasági hetilap,

„Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület” hivatalos közlönye.

== Megjelenik minden vasárnap. ==

## Előfizetési ár:

egyez évre 6 kor. fél évre 3 kor. egyes szám 20 fillér.  
Előfizetési pénznek és reklamációk Hirschl N. könyv-  
szállítmányába küldendők.

Felolvasó szerkesztő:

**SINKOVICH ELEK**

Kiadó: A Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztésig közlemények a  
lap szerkesztőségébe küldendők.  
Hirdetési díj: 4 hátsó petitor egyszer, hirdetésnél 20 fi  
többszörí hirdetésnél soronként 12 fill.  
Névtíter petitora 50 fill.

## Értekezlet vasutunk ügyében.

Vannak, kik azt hiszik, hogy a körmend—muraszombati vasut terve is immár elalvó félben van, mert nem bírnak közvetlen tudomással arról a munkáról, küzdelemről, melyet erős kezek, nagy befolyású tényezők, habár nem a nagy nyilvánosság előtt, hanem annál kitartóbban, lankadatlanul folytatnak. Ha nem is mondjuk, a nagyközönség jól tudja azt, hogy ezek között első helyen áll gróf Széchényi Tivadar őnagyméltósága, a ki munkát, fáradságot nem kímélve, kitartó buzgalommal küzd nap-nap után vasutunk érdekében és érvényesíti hatalmas befolyását. A minap lefolyt értekezleten Reiszig Ede főispán ur őméltósága a jelen voltak lelkes éljenzése mellett őszinte elismeréssel adózott járásunk jötevője gróf Széchényi Tivadar ő excellenciája iránt, hangoztatva, hogy a vasutügyben elért nagy

eredmények első sorban neki köszönhetők.

A folyó hó 12-én Szombathelyen tartott értekezlet az érdekelt vidékek képviselőiben megjelent nagyszámú előkelőség részvétele és élénk érdeklődése mellett folyt le. Reiszig Ede főispán ur ő méltósága az értekezlet elnöke hosszan és szép szavakban emlékezett meg a küzdelemről, melyet járásunk már körülbelül három évtized óta folytat vasut létesítése céljából. Rámutatott azokra a nagyfontosságú érdekekre, a melyek országos szempontból is kívánatosak és szükségessé teszik, hogy a muraszombati járás a vármegye székhelyével és uton az ország szívével is vasut által összekapcsolassék.

Majd Barthalos István a vasut erős akaratu és ritka tevékenységű engedélyese ismertette és okmányokkal igazolta a vasut ügyeinek mai helyzetét, a miről röviden a következőkben számolunk be.

A kereskedelmi kormány által engedélyezett építési költség 7.500.000 korona, minék 35 százaléka törzsrészesvényekben biztosítandó. Tehát 2.625.000 korona törzsrészvény volna jegyzendő, holott az eddigi jegyzések főösszege 2.250.000 korona, tehát hiányzik még 375.000 korona. A kiépítésre van tekintélyes és elsőrendű vállalkozó, ki hajlandó 375.000 korona helyett további 200.000 korona jegyzés esetén a vonal kiépítésére vonatkozó szerződést nyomban megkötöni.

Mindössze tehát még 200.000 koronát kell összehozni, hogy a vasut kiépítése biztosítva legyen. Ez oly eredmény, a mi tekintve az építési költség nagy összegét, szinte felülmúlja várakozásunkat. És örvendetes a dologban az, hogy lehet és van remény a hiányzó összeg jegyzésére, mert még több érdekelt község és nagybirtokos nem hozta meg a tőle jogosan megkívánható áldozatot.

## FARGZA.

### A REGÉNYIRÓ.

A regényíró Boronkaynak jó szeme volt mindenképen. Mert lám, ahogy az első látogatást megtette hajdani kenyeres pajtásánál, már tisztában volt azzal, hogy a régi jó barát szépséges felesége, a kétéves menyecske kézzel elpártolni az urától. Míg mint a Kisfáy Laci felesége, a kicsi, szőke asszony.

Megráztta bozontos fejét Boronkay erre a feljegyzésre. Elégedetlenül, bozusan baktatót hazafelé a kis város hepe-hupás utcáján s mikor a házuk elé ért (egyor márványtábla fog ékeskedni az öreg ház falán, mert hogy itt született a kitünő regényíró), tépelődve szólt be a kicsi hűgának a muskálival, lila fuksziával telerakott ablakok:

— Piri te, ki az a Bajnok Gáspár?

Piri — a kicsi, szőzike, kékeszámú Pirike — ott termett az ablaknál és piros arccsókáját kidugva a virágok között, csufondórosan mondta:

— Jé, jé! Hát nem ismered? Bajnok Gáspár . . . hát . . . hát az egy igen — szép ember! Boronkaynak nevetnie kellett a huga magarázatán. Mert csufondórosan fogott bele a kicsi leány a fölvilágosításba, de a Bajnok Gáspár nevet szinte áhítattal ejtette ki.

— Jé, jé! — vágta vissza hát csipősen a hűgának, — és te talán szerelmes vagy bele, csöppösg?

De nem várt a feleletre Boronkay, hanem belépett a „hátsó házba” melyet neki rendezett be az a fejérfekötős öreg asszony, aki fiainak szólítja a nagy regényíró. Merthogy tudnivaló a nagy regényíróról, hogy az most „pihen”. A szülőfalujába jött e nyáron a sok niceodás fürdő helyett.

Leült a regényíró a régi faragású, tágas karos székbe hát, mely az öreg ur volt életében és erősen kezdett gondolkodni. Gondolkozott, gondolkozott, amint már ez szokás az ilyen nagy agyvelejű embernél, aki minden embert fölpróz az esze peniculusával.

Kisfáy Laczit, a kenyeres pajtást apróta most hát a regényíró. Na, de ezen a Kisfáyn épen semmi különös nincs. Csak oly jó, jámbor gyerek most is, mint régen, mint együtt bujták a többszörösen átjavított kindásu iskolai könyveket. Még alamuszinak is az maradt, mi hajdanán volt. De sokszor kellett ez alamuszúsága miatt kirántania a bajból Boronkaynak.

No most úgy érezte Boronkay, hogy egy ilyen eset jutott meg. Mert megunt bekarják csapni az alamuszi kenyeres pajtást, épen a tulajdon asszonya és egy ur. Lám, hogy Kisfáy Laci ezelőtt két évvel meghitta őt a lakójára, ő már akkor

látta ezt az esetet. Mert akkor így sóhajtott fel magában:

— Szegény Lacim, szegény Lacim! Minek is házasodtal te meg. Téged megcsala, te a hitestársad, ha maga lesz az égből lecsöppent angyal is. Mert vannak emberek, akik arra születtek, hogy megcsalják őket.

És ime kezdik is már csalni Kisfáy. Az asszonya és egy ur: ez a Bajnok Gáspár. Már bizony: úgy lesz, hogy megcsalják, mert Boronkay jó szeme van. Ma látta ugyan először az asszonyt is. Bajnokot is, de ez már elég neki. Isme: a regényíró. Kiolvasta ő az már az egymásra való nézősükből, a készorításükből. Szent-igaz, hogy még most csak a közepén vannak a regénynek, de csak alkalom nyílik és — befejezik.

Hát csak ne fejezzék be, ne! Szegény, szegény Kisfáy Laci, áidott szívű, derek pajtás ne csaljanak meg tégedet, bárha jámborságodban szinte te kinálad magad erre a mártíromságra. Látd, be nagy szeretnte, hogy hazajött a te régi kenyeres pajtásod, a híres nagy ember, hogy megjelenjen az öreg szülei ház zsindeley födele alatt alatt. Lám, lám ez a nagy ember most egy regényhez ir befejezést, a te hátad mögött folyó regényhez, amelynek a hősnője ugy a szivedhez nőt

Nálunk is vannak még községek, melyeknek jegyzőikéi kell. Itt van első sorban Battyán, mely megfelelő összegű hozzájárulással vasuti állomást szerezhet magának. De a mi a legfontosabb és a mire a muraszombati járás közönsége feszült figyelemmel vár, az Szápáry László gróf 60.000 koronás jegyzése.

Vitán kívüli dolog, hogy önmagyméltósága egyike a legközelebről érdekelte nagybirtokosoknak. Maga ez a körülmény is természetessé teszi, hogy Szápáry László gróftól nagyobb összegű jegyzést várunk. De ha nem állna is fenn ez a közeli érdekeltég, önmagyméltóságát egy népes értekezleten, a járásunk szeme-java előtt tett kötelező ígérete köti.

Élénk emlékeztében van mindnyájunknak, a kik ott voltunk a három év előtt lefolyt nagyfontosságú vasutügyi értekezleten, a mikor arról volt szó, hogy az alsó-lendva—regedei, avagy a körmend—muraszombati irányú vasút kiépítésére vessük-e magunkat egész erőnkkel. A tulnyomó többség Barthalos terve mellé állott. Ekkor tette Szápáry László gróf azt a nagyfontosságúnál fogva nagyon is emlékeztetés kijelentést, hogy a mennyiben a körmend—muraszombati irányban tervezett vasút a kivethetőség stádiumába lép, átfordítja erre a vasútra azt a 60.000 koronát, a mit az alsó-lendva—regedei vasútra jegyzett.

Hogy a körmend—muraszombati irányban tervezett vasút ma a kivethetőség stádiumában van, ez oly tény, hogy e felett vitaközi a fentebb elmondottak után bizonyára észbe sem jut senkinek. De azt sem vonjuk kétségbe, és nem szabad senkinek kétségbe vonnia, hogy így állván a dolog, Szápáry László gróf önmagyméltósága kötelező ígéretét, a melynek megtörténte az ama értekezletről felvett és megőrzött jegyzőkönyv minden kétséget kizárólag bizonyítja, — rövidesen be fogja váltani, hogy ezzel örök hájlára kötelezte magát iránt Tót-ság népét.

A muraszombati járás részéről tehát a hiányzó összegnek legalább egy harmadrésze kell, hogy biztosítva legyen. Kétharmadrész a szentgotthárdi, körmendi járásokra és Zala-Lövő vidékére esik, a hol bizonyára szintén

el fognak követni mindent, hogy az annyira óhajtott vasút kiépítésének utolsó és nem leküzdhetlen akadályát mielőbb elhárítsák.

Nagyon közel vagyunk most ahhoz, hogy régi óhajtatunk teljesedésbe menjen. Egy utolsó erőfeszítést kell tenni és célnál vagyunk. Azok, a kik saját érdekeiken kívül Tót-ság boldogulását, szívükön viselik és tehetőségükben áll, ne készenek jegyzéseikkel a tizenkettedik órában. Most, vagy soha!

*Sinhovich Elek.*

### A gyümölcstermés két veszedelmes gomba-betegsége.

Videkünk gyümölcsfajenyésztése újabb időben nagy lendületet nyert, mely évről-évre fokozódik. A fásítással azonban nem tart lépést a gyümölcsfákna kelő gondozása s állitható, hogy a gyümölcsfákna egyik legnagyobb ellensége maga, a szakértelemmel nem bíró tulajdonos, ki helytelen kezelést által tönkre teszi, megöli a még java erőben levő fajtát. Avagy nem a helytelen kezelésnek áldozata-e a sok korhadásnak induló fa? A legtöbb ember a száradásnak induló ágat, — mely szintén a korona ritkításának elhanyagolása folytán keletkezik, — nem töben metszi le, hanem hosszú csokat hagy, mely soha sem gyógyulhat be, hanem korhadni kezdi s megodvisítja. végre idő előtt élethelelenné teszi a fát. Videkünk idősebb fáinak legalább is 50%-a odvas. Ezt kizárólag a szakértelem hiányának kell betudni annak azonban, hogy sok gyümölcsfa-tulajdonos télenül nézi a vértét és hernyók károsításait, határozatlan közömböségük és hanyagságuk az oka, melyet a törvény szigorával kérélelhetlenül kellene büntetni.

A vértét a fák törzsén és ágain, a hernyók a leveleztén okoznak tetemes károkat.

Van a fák természetén is oly veszedelmes ellensége, mely ha terjedését alapos védekezéssel meg nem gátoljuk — képes lesz fejlődésnek induló gyümölcsfatesztusoknak gátat vetni, mert a legszenvedélyesebb gyümölcsfajenyésztőknek is elronthatja kedvét.

E betegségegyike az úgynevezett *monília-betegség*, melyet ilyenü gomba okoz, s mely gyümölcsfaikonk évről-évre nagyobb mérvben lép fel. A diót kivéve mindenféle gyümölcsöt megtámadhat.

Őszel levelehullás után a gyümölcsfák nagy mennyiségben összeaszott gyümölcsöt láthatunk, ez a monília kártétele. Ki e betegségről még nem hallott, azt hiúe, hogy a fa észrevétlen utóvirágzásának a terméke, mely nem érthet meg s összeaszott. Az összeaszott majdnem kékemény-

segü gyümölcs egy része le hull, de nagy része tavaszú új virágzásig is rajt marad a fán.

Az aszott gyümölcsben tavasszal a nap melegtétől és nedvességtől a gomba dítre kel, külseje szürkés-fehér anyaggal lesz bevonna. Az a gomba csírája, melyet a szél s a rovarok tovább hordanak s újra meg lesz fertőző a fa, nemcsak a gyümölcsre, hanem virága, levele, sőt fiatalabb hajtásai is. Új fertőzés azonban csak oly helyen történhetik, a hol a gyümölcsön, levelel vagy gyalyakon sértes van, bármily csekély legyen is az. A gomba csírája behatol a gyümölcs belsejébe, minek következtében vagy elrohad és le hull, vagy összeaszottan rajt marad a fán

Gyümölcsrészkor legnagyobb terjesztői a gombabetegeknek a fűbemászók és darazsak, mert rászállnak a lehullott, beteg gyümölcsre, melyről rájuk ragad a gomba csírája s átviszik az egészséges gyümölcsre.

A másik szintén veszedelmes betegség, különösen a kórte s alma természetén, a *gyümölcsrotyogva*. Ezt egy fusicladium nevű gomba okozza, mely a kórteit és almát már akkor támadja meg, mikor csak magorjór nagysága. A gyümölcs egyes helyein világos-barna foltok keletkeznek, melyek mindig sötétebbek és nagyobbak lesznek. Ez a gombabetegség nem hatol a gyümölcs belsejébe, hanem csak héján terjeszkedik. 2 héj ennek következtében ott megavasodik s niután tágnálni nem képes, a gyümölcs növeése pedig kiféje feszti, csillag formában felreped s mivel ott más penészgomba is megtámadhatja. rothadni kezd. Egyes darabokban a gyümölcsnek csak egyik oldala van megtámadva s nem képes az egészséges oldalrészszel arányosan fejlődni. minek folytán a gyümölcs elaranyosítja rendies alakját. Az éres után a lezedett s elrakott gyümölcsön is tovább fejlődik ez a gomba s itt, valamint lehullott leveleken és gyümölcsökben áttelel, tavasszal újra szaporodik s tovább terjed.

E két gomba-betegség ellen nemcsak egyes, hanem összes gyümölcstermelőinknek egyenesen kell védekezni, mert csak ugy lesz a betegség terjedése meggátolható.

A magyarorszári ma kir. növényélt és kórteni állomás védekezési kísérleteket eszközölt. Sajnos, hogy a *monília* betegség ellen meg nem sikerült biztos szert találni, de a *rotyogva* biztos ellenszere a bordói lével való permetezés.

A növényélet és kórteni állomás vezetősége a következő védekezési eljárást ajánlja: A beteg fárol, hacsak elkerülhetjük, ne vegyünk olto-gatást különösen ne oltak, a melyiken a fusicladium által okozott var látszik.

Figyeljünk meg a vidéken levő kórte és alma-fészekre s lehetőleg azokat kultiváljuk, a melyek a természeti célnak megfelelnek s tapasztalás szerint nagyobb ellenállósságú is tanusítanak a gombabetegek támadásait szemben.

te jámbor ember. Na ne félj, ponpás lesz az a befejezés. Nem lesz te mégsem megcsúsz jámbor, vajldkó férj. Itt van a te régi hü pájtásod. Nagy regényőröd az mindenképen!

Hát lássuk azt a regényt. Először is kicsoada — micsoda ez a Bajmok Gáspár? Mert ő volna a regénynek azon hőse, aki buktu fog. Lám, lám — úres ember, közönséges. mindennapi ember ez a Bajmok. Ezt bizony semmi kiválósága nem kvalifikálja regényhősi. Ma ezzel hamar lehet majd vegezni.

Hát az asszony? Ezt már élvezettel figyelte Boronkay. Ugy állt a dolog (ez már a megfigyelés, kérem!) hogy az asszony nem az egyént. nem a férfit szerette Bajmok Gáspárban, hanem a sima modoru, elegáns udvarlót, aki szépet tud mondani és igen figyelmes is egyszerűsind. Hát ez már egy kicsit súlyosbította a helyzetet. Mert ha a férfit szereti vala Bajmokban az asszony, akkor könnyű lenne kibárándítani ő löte. De az udvarlóból? . . . Hm — itt már csak hasonló feyverek segíthetnek. Szóval udvarolni kellene az asszonynak. Így! Bebizonyítani neki, hogy egy udvarló még nem minden, több is akad, tehát nem kell egyhez ragaszkodni fittellenül. Na, ez súlyos. Mert még se lehet ez, hogy ő, Boronkay udvaroljon a kényeres pájtása feleségének. De . . . de mért ne? Hát a cél, a cél? Bizony meg kell lenni.

— Te Pirike — szölet a hűgának egyszer — hát csakugyan szép ember ez a Bajmok Gáspár?

Ez már akzor történt, mikor hozzáfogott a regény befejezéséhez. De nehezen ment a dolog Mert tartotta magát ez az úres feji Bajmok. Szép ember, ez az ember — gondolta, hát az is tetszik az asszonynak. És azért is kérdezte meg a Pirikét, hogy lássa, igaz van-e?

Már haragudott Boronkay, olyan soká tartja magát az az úres ember. Izzadott, mert nem akart a regény befejeződni.

— Látod, látod te együgyű, jámbor lelkű Kisfáy Laci, hogy fírad térted a te hűségés barátod, csak hogy megmeutse azt számodra, aki egy a szivedhez nőtt! Ez aztán ember! Csupa szív, csupa nemes lelek!

Hanem azért sok a mi sok! Olyan makacsul tartani ma át az asszony kegyében. mint ez az úres feji Bajmok, ez minden regényőrő számításnak ellentmond. Mert képtelesség ez. Lehetetlen állapot. Nincs más mód, valami nagyot kell most tenni; merészen kell játszani!

Egy kicsit félt ugyan Boronkay ettől az utolsó „tolvénostól”, de megtette.

— Tudja Margit — szölet az asszonynak végre, — én boldodult szerelmes vagyok magába. Csak ennyit mondott, de bámulsos színész-

kedéssel tudta mondani. A szemében valósággal lobogott az az emészto, lázas fény, mit az északázás lopott oda, söt müntha kigult volna az arca is. Mégis csak sokféle tehetség szorai bele ezekbe a bölém emberekbe!

Hanem az asszony, ugyátszik, hitte. Egy kicsit furcsa volt, hogy mig ez az ember színeskedett, az asszonyból hirtelen kitor az igaz, telve rejtőzettel érzés. Tagra nyitlak a szemé ugyan a meglepetéstől, de aztán kejesen megkérdezte és se kerdeit, se látott, hanem odadoita magát a ferfi karjába.

Na mert szegény asszony beleesett a kelepcebe és megszerette azt a jól boltozott, borzas művészfet. A Bajmok hosszu szerepeltetése is ugyan mi lett volna más tőle, mint ünvedelem?

Most következ a regény csattanója. A nagy regényőrő, Boronkay Zoltán, ugyanis szépen megcsókolta a szerelmes szöke asszonyt és eugedte, hogy az kénye-kedve szerint turkáljon a hozont, dus hajában, mely egészen beomlott a boltozatos, magas homlokára . . .

Mikor pedig hazafelé botorkalt a kis város görögújs utcáin, meggyözdéssel mormogta maga elé a kiváló regényőrő:

— Szegény, szegény Kisfáy Laci, nem lehet rajtad jegeni. Már te csak arra születtél, hogy megcsaljanak. . .

FUTASFALVI JÓZSEF,

Permetezünk bordó lóval (rézgálé oldattal) és pedig tavasszal a fakadást előtt (március vége fele) 2% oldattal ugy. hogy a fa minden részét hóvén érje az oldat, másszor a virágzás után 1% oldattal. E permetezésein különösen ügyelnünk kell arra, hogy a permetező oldat ne legyen maró hatású, a mit könnyen elérhetünk, ha addig adunk hozzá mésztet, míg a bemártott vörös lakmus-papír meg nem kékül. Harmadszor permetezünk a lomb kifejtése után 2% oldattal s ha nagy esők járnak, esetleg szükséges a negyedik permetezés is.

Ilyen eljárással a rügy-betegség teljesen eljutható, de a monilia-betegség ellen mit sem használ. Csökkentésére azonban Línhart György, a növénykörtina állomás vezetője a következő 5 pontba foglalja össze a védekezést.

1. A betegség által megtámadott, lehullott gyümölcs, naponta kétszer-háromszor összeszedendő s elszáradó. Nagyobb gyümölcsöknel annak egészséges része kivágandó és értesíthető. A fán levő, de már láthatólag fertőzött gyümölcs, főleg az alma, körte, birs, kajsziabaráck és őszibarack lecsodálások, befűzők a beteg részt ki kell vágni és megsemmisíteni.

2. A fán maradó összeszáradt és megkeményedett gyümölcsöt már őszzel vagy télen, legkésőbb azonban korá tavasszal, mielőtt a fák rüggvánt kezdenek, le kell szedni és elgetetni.

3. Az elhalt gallyakat a fák metszése alkalmával el kell getetni. Arra is gond fordítandó, hogy a fák koronája ritkítottassék, vagyis minden felesleges ágat el kell távolítani, hogy a napfény, világosság és levegő lehetőleg hozzá férjen s az elakadtságok, hogy az ágak tulsűrűsége következtében a gyümölcsök a legkisebb szél alkalmával megsejűljenek. A beteg gallyak visszamosogatásánál ne csak a már elhalt részt távolítsuk el, hanem még az egészséges részét is egy darabot, nehogy a gomba myceloma visszamaradjon a gallyban.

4. Őszel a fa tövé elő kerültenek, mint annak a koronája, egy jó ásonyomnyira felásandó.

5. Az őszel lehullott lombot az összes gyümölcsfák alól gondosan gyűjtessük össze és semmisítsük meg, mert a kártevő gombák egy jórésze a lehullott lombban telel át.

Ha ugy az óvó eljárások, valamint a permetezést évtől-évre lelkismeretes pontossággal teljesítjük, nemcsak a monilia-betegséget csökkentjük a legkisebb mértékre, a rügyet pedig teljesen elenyésztjük, hanem más számos gombabetegségek is eljéj veszek.

Felhívom gyümölcsstermelő gazdatársaim figyelmét erre s melegen ajánlom, hogy már az idén kezdjék el az erélyes védekezést.

Első minőségű rézgálé Muraszombatan a gözalkoránál kapható.

Vertes Sándor.

## Helyi, vármegyei és vegyes hírek.

— Lapunk mai száma a szerkesztő betegsége miatt jelenik meg késéssel.

— **Dr. Károlyi Antal** kir. tanácsos, országgyűlési képviselőnek a körnend-muraszombati vasút ügyében f. hó 12-én Szobathelyen tartott értekezleten részt vett. Járásunkból jelen voltak Fősfay Fongráé, Sinkovich Elek, Dr. Uy Károly és Metzker Matyas. Gróf Széchényi Tivadar ur önányelméltósága győzködéské miatt nem vehetett részt.

— **Március 15-ét** Muraszombat és a vidék intelligenciája méltóképen ünnepelte meg. Oly számosan jelentek meg, hogy Dobrai vendéglőjének nagyterme szűknek bizonyult és a kaszno helyiségében is kellett terítettet. Az ünnepély esti 8 órakor vette kezdetét. A program: Sinkovich Elek kaszinói elnök megnyitja, Schönwiesneré Fehér Ilona urnó pátószószal előadott szép szavata, Kováts István ev. lelkes magyar beszédek meggyógyas ünnepi szónoklata, valamint a dal- és zeneegyesület szép alkalmi dal- és zenedarabjai egyformán köztetszében rezesedtek. A közönség sokat tapsolt és magyar hazafias lelkesedés tartotta fogva a szívet. Ejel tájban a fiataiság táncra perdült és a közönség jó része a hajnali órákig együtt maradt ünnepi hangulatban.

— **Eredményes vadász.** „Judica”, sind noch immer zu“ szokták mondani a vadász emberek a tavaszi szőlőkezés idején arra a vasár-

napra, a mikor a hosszú esőrték még nem hagyták el vidékünket. A f. hó 20-iki Judica hát pompásan bevágott Fősfay Fongráé andhergeji, Kislaki és Kórházi vadászterületén ugyanis egy ót tagból álló vadászcsapás 27 drb szalonkát lőtt és körülbelül kétszer annyit fel vert. A ritka eredményt végződtől vadászaton a házi gazdán kívül részt vettek Schweinhammer János, Dr. Uy Károly, Dr. Kiss Elemér és Gillyén Sándor.

— **A belvárosi polg. ölv. kőra** „magyar nemzet újjáébredésének évfordulóját” f. hó 15-én, a kör saját helyiségében szép számu közönség jelenlétében ülte meg; sorra került a következő tárgyszorok: 1. „Himnusz” ének. (a n. é. közönség) 2. „Megnyitó és felolvasás” tart. (Hajdu A.) 3. „Tied vagyok” ének. (énekjár) 4. „Nemzeti ál” szav. (Szepessy G.) 5. „Fetolvasás” tart. (Könc J.) 6. „Kosztu” ének. (Kákony Ö.) 7. „Záró” 8. „Szózat” ének. (a n. é. közönség).

— **Sorozás.** Most már véglegesen meg van állapítva a sorozás ideje. E szerint járásunkban április hó 25, 26, 27 és 29. nappán lesz megtartva a sorozás.

— **Megjutalmazott körjegyzők.** A földmívelésügyi miniszter az országos gazdasági munkás- és családsegítőintézet érdekében kifejtett tevékenységük elismeréséül Csaplots Ferenc battaydi, Lunzer Andráé hadóhegyi és Sárkány Ádám péterhegyi körjegyzőket egyenkint 50 kor jutalomban részesítette. Gratulálunk!

— **Értekezlet a trachoma elleni védekezés ügyében.** Fősfay Fongráé fősollgábírnok előlétele a járásvos. Körvosok és a viandvált trachomaorvos részvételével f. hó 17-én értekezlet volt a saugábrói hivatásban, melyen az új miniszteri rendelet alapján a trachoma elleni védekezés módjaitat vitatták meg tetézetten.

— **Gazdák, hány terméshéz akarnak jutni.** Mautner-féle magvakat vessenek. Idei aranyezekét, mely 226 oldalra terjed, *Mauthner Ödön* cs. és kir. udvari magkereskedése Budapest, *Kaltenbiller-utca 33.* mindenkinek ingyen megküldi. A kitűnően szaktított, legnagyobb csapoképességgel bíró, fűszert magvak árai alacsonyak. Különösen fölértékelendő az impregnált takarmány-repármagvak és a legnemesebb gabonafélék dúszajáskéts.

— **Egy hónapig ingyen.** A kitűnően szerkesztett és már az a kedvezőségű AZ ÚJSÁG politikai naplap kiadótalala bárkinek márciusban ingyen küldi meg a lapot, a ki az előzetes összegre az csak egy hónapra is, április hó 1-étől számítja már most beküldi a kiadótalathoz, és megküldi minden követőnek Miközött: „Az én kortársam” című gyönyörű albuma husvét ajánl-dek, a ki a lapot felválti költészetekkel akár negyedeveinket, akár havonként előfizet. Az Újság Gajari Ödön szerkesztő Hereg Ferenc, Közműve Andor, Kóhor Tamás, Kencs Géz és Mikssáth Kálmán. Finnakatazások közreműködésével.

— **A Horgony Pain-Expeller.** (Richter Linnimentum Capsic. comp.) igaz népszerű házszerző lett, mely számos családban már több mint 34 év óta mindig közelében van. Hátfájás, csípőfájdalom, fejfájás, kövénny, csznál -b-vel a Horgony Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéznek elő, sőt járványoknál, minő: a kolera és hányás-holys. az altest nek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő házszerző eredményeivel használtatott az influenza ellen is és 80 f, 1 K 40 f és 2 K árban a legjobb gyógyszerárban kapható, de bevásárlás alkalmával mindig határozottan: Richter-féle „Horgony-Pain-Expeller”, vagy Richter-féle Horgony-Linnimentum-et kérni és a „Horgony” védjegyre figyelni kell.

## Nyiltér\*)

\*) Az e rovat alatt közl. nem váli. fel. a szerk.

### A tek. Olvasó közönséghez!

Magán uton arról értesültem, hogy nóm, született *Mayer Mária* röviddel ezelőtt Mártonhelyre érkezett s ott szüleinhez fordult segítségért, — majd pedig a muraszombati közönlőhöz vétette fel magát, ahová teljesen elzúllott állapotban jutott.

Saját magam igazolására ki kell jelentenem, hogy nevezett urnó ellenem számtalan büntető és polgári pert folytatott, majd pedig engem 1899. év áprilisban elhagyva, azóta tőlem különválatn el, amiért ellene a valoper is folyamatosan van.

Miután így nevezett urnó az én férji hatalmamat már 1899. év óta mellőzi, azokról

a miket ő előkevel, én természetesen felölöséget nem vállalak a kijelentem, hogy helyette egyen az okból semmi néven nemzandó kötelezettséget teljesíteni hajlandó nem vagyok.

Budapest, 1904. március hó 8-án.

Tisztelettel

*Skrabán Ferencz.*

212/1904. című szám.

## Arverési hirdetmény.

Alulírott bíróségi végrehajtó az 1861. évi LX t.c. 102 §-a értelmében csomag közhírű teszi, hogy a sárvári és a szegedvárdi kir. járásbírságok 1902. évi Sp. II. 20/12, 1903. Sp. I. 93/3, és 93/4. sz. végzésé következőben Schwarz Antal, Ifj. Borbély Ferenc és Dr. Varga Gábor ügyvéd javára förtöcsen Ádám sánderpolvi lakos ellen 86 kor 38 fill, 150 kor, 216 kor 79 filler és 75 kor 10 fill. a járások urjelei 1903. évi július 18-án s több napon fogantatott költészeki végrehajtás után le 12 füllőgálit és 724 koronára becsült következő ingóságok, n. m. telár, asztalyok, székér, székcs metató gép, szőrtárs, éke, taliga, borona, szorta és másokból álló ingóságok nyilvános árverésben eladhatók.

Mely árverésért a muraszombati kir. járásbírság 1903. évi V. 329/3. sz. végzésé folytán fenti tőkekövetkezők és termékekkel meg: hátrelve követelések és járások erejéig sánderpolvi Koroec Ádám költészeki levendő eszközöire

**1904. évi március hó 30. napjának d. e. 11 órája határozott költészeki és ahhoz a venni szándékozók személyi megjegyzésed hivatalnak meg, hogy az értelet ingóságok az 1881. évi LX t.c. 107. és 108. §-ai értelmében készéppn fizetés mellett, a legutolsó ítéletkor, sánség esetén becsúról a le 1 fognak vádani.**

Amennyiben az árverésrendő ingóságokat mások is le és (elő) megállatták a szokás költészeki jogot nyertek meg, az arverés az 1881. évi LX t.c. 107. §-ai értelmében ezek javára is elrendelteti.

Költ Muraszombatan. 1904. március 15-én. SZABADY JÓZSEF, kir. bír. végrehajtó

*Ingyen előjfestmény!*

**RECORD**

az e téren egyedül álló festésezki műintézet, mely külföldi is alkalmazott, mindenkinek teljesen ingyen szonni utánfizetéssel ad egy életnagyságu (nőkép) előjfestményt, ha részkínkre 5 megrendelésel együtt és azt egyaránt vagy egyszerre beküldi.

Műintézet igazgató: Krasznai

„RECORD”

Festészeti műintézet

Budapest, VII., Rottenbiller-utca 46.



# Schicht-szappan

„szarvas“

vagy

„kules“



Jegygyel

legjobb, legkiválóbb s emellett a legolcsóbb szappan. — Minden káros alkatrésztől mentes.



**Mindenütt kapható!**

!!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!!



## Hirdetmény.

A nagyérdemű közönség becses tudomására hozom, hogy nyomdai tüzletemet ismét megnagyobbítván s azt e y

### perforáló-géppel

szereztem fel, úgy azt egyes újabb divatu betűfajokkal is szaporítottam.

Abba a kellemes helyzetbe jutottam, hogy úgy a fővárosi, mint a vidéki hasonlóüzletekkel szemben a versenyt felvehetem úgy szép, modern kiállításu munkámmal, úgyis mint gyors szállítás- és ár tekintetében.

Egyben nem mulaszthatom el a n. é. közönség az eddiginél jobban felszerelt

### könyvkötészetemre

is b. figyelmét felhívni.

Elvállalok az egyszerűtől a legdíszesebb kiállításu könyvek kötését a lehető legolcsóbb árak és gyors szállítás mellett.

Ezzel maradok a n. é. közönség szives pártolását kérve

tisztelettel

**HIRSCHL N.**

önyvnyomda és könyvkötészete,  
**MURASZOMBAT.**